

# GAZETA

## de Transilvania.

ANUL

(CU PREANALTA VOIE.)

AL X-LEA.

N<sup>ro</sup>. 56.

Brashov, 14. Julie.

1847.

### HUNGARIA.

Arad, 15. Iulie. Es. ca D. граф Франциск Зичи референдаръ ла канцелар. зогър. дн Виена, ши президентъ дела дрѣмъл чен-трам цюѣ дн 12. Iulie поѣ а. к. съв преше-динга са дн сала комитатълѣи о адънаре дн треава дрѣмълѣ-де-фер, дн каре дъпъ мълте десваторѣ дн партеа комитателор Арад, Бе-кеш, ши а орашълѣи Арад Домъла президент дн съши декларъ: къ дрѣмъл Кечкемет-Сеге-дин пѣ е ратиѣкат прин консилиѣ (vezî Nr. ga-зетеi 26. а. к.) ши къ прин леѣе ши прин при-вилеѣиѣл соѣиетъдѣи е днтъритъ линга дела Солнок-Арад ш. а. маi де парте кътръ Ар-деал, дн съ къ соѣиетатеа пѣмаi аша се ва апъка де дрѣмъл ачеста, дъпъ че се ва гъта чел кътръ Добриѣн, дакъ се ва днвиѣе, къ дн ва адъче къщигъл къвиѣчос, фѣндкъ соѣи-етатеа ачеша е кърат спекълъторѣ ши де а-чеша е де тревѣндъ ка изриѣидѣиѣле атиѣсе съ факъ ажъторѣ кът се пѣте маi марѣ ши съ шѣжлочешкъ ла диетъ ка съи фѣе венѣтрѣле сѣгре, адекъ съ пѣ се факъ алтъ кале пара-лелъ прин Бълат. Дн съ кът чере соѣиета-теа пентрѣ фачереа дрѣмълѣи, ел пѣ пѣте хотърѣ, де ши изриѣидѣиѣле вреѣ а ши дн кът вѣне дрѣмъл, поѣтѣнд а ли се днпъртъши а-чеша маi пѣнте де че сар словози маi пе-ларг а ворѣи деспре днфѣиѣндареа дрѣмълѣи. Даръ ши пѣѣѣ атънѣи декларъ комит. Беке-шълѣи, къ спешеле мъсърѣи теренълѣи ле ва пѣрта, ѣаръ комит. Арад ѣаръш кам аколо ловѣнд, Домъла президентъл дндатъ с'аѣ де-кларат къ ва фаче орѣндѣиѣл, ка дела 1. Аз-гъст а. к. инѣенѣриѣ съ ши лъгре, ши пе Но-евѣриѣ вор гъта мъсърареа ши проѣктъл спешелор (sumtuum projectum) декларънд ши ачеша, къ спешеле мъсърѣи пе зп тѣл де пѣмънт пѣ се вор съи маi със де кът ла о тѣе фѣор. арѣ. Маi департе зѣсе къ дн Октомѣриѣ пе кънд сокотеше къ се ва дн-фъдоша адънѣриѣи проѣктъл спешелор, ѣаръ ва шѣжлоѣи цѣнере де адънаре ѣенералъ, де знде се вор фаче пашѣри де легътрѣи къ из-риѣидѣиѣле; ва зпѣи вреѣ а ши ши маi мълт, къ днтре пѣдѣни окѣ ар фѣи зѣс, къмкъ песте 3 ани арѣданѣи вор авѣ дрѣмъ де фер, де а-кърѣи днфѣиѣндаре апъкъндъсе дела Арад ва фѣи де липсъ а се днчепе, пентрѣ материалеле маi къ самъ пе аѣи афлѣтоаре, ши спре а-чел скоп днтревѣитоаре\*).

\*) Къчѣ адѣкъ пѣстеле Бъгарѣи пе авънд пѣчѣ пе-

— Дн зрареа порѣнѣилор преаналте дн катедрала весерѣкъ дн Арад се днтро-ѣдъсе тот лимѣа ромънеаскъ дн локъл че-леѣи словене. (А щептъм чеѣа щѣре маi деа-пѣрѣне).

— Аѣи дн септѣмъна трекътъ се спън-зърѣ зп пегъдеторѣи зогър апъте Игн. Мар-ковѣиѣ, дъпъче къ о зѣ пѣнте се дѣде банкѣ-ротъ, зп ом адмѣнѣтрелеа фѣрте ѣинѣтит, дн а кърѣи мѣнте мълте днпънѣтъдѣри еширѣ дн Арад пентрѣ вѣнеле комън; токма ши каса де пѣстраре дн Арад арѣ аѣ мълдътѣи лѣи днфѣиѣндареа. Иерѣ дн 14 се спънзърѣ о еврейкъ лъсънд треѣ пѣнѣчѣи; се спъне къ ши вѣрѣѣѣл съѣ дн деспераре де нерѣдереа фѣ-шеи сале днкъ ера гата а се спънзѣра, дакъ пѣ ѣар фѣи дат дн зрѣт.

Търѣл Арадълѣи еши маi слаѣ декът алтъдатъ. — Пѣлоѣе пѣ авъръм де врео опт зѣле; дн съ пѣчѣи къ се сѣмте врео тревѣндъ маре, пентрѣкъ пѣмънтъл са реѣоѣсе маi пѣ-инѣте де пѣлоѣи пѣнѣчетате; вѣкателе се сечѣрѣ: грѣл е кам рар, дн съ вобат фѣрѣмос, къкѣ-рѣзъл маi фѣрѣмос пѣ се пѣте, сѣргътрѣи мълдѣи, пѣ маi рарѣ дн вѣне, фънѣл днкъ се токма ши се спорѣи къ пѣлоѣе челе мълте дн Iulie, ши челе маi мълте се косѣрѣ пѣмаi дн аче-сте 2 септѣмъни дн зрѣт. Преѣл вѣкате-лор аѣ къзът мълт.

Ромъниѣи дн Арад днкъ фъкърѣ днтре сѣне о колекѣиѣ де 44 ф. 50 крѣ. арѣ. пе сама арѣилор дн Бъкрешѣи. Нъшеле дътѣ-торѣилор къ сѣмеле дате се вор пѣѣлика ла тѣмпъл съѣ дн Веститор. Ръѣѣна Днѣилор арѣзанѣи есте къ атът маi вѣне примѣтъ, къ кът ши днпътѣл Длор токма пе ачеште тѣм-пѣри аѣеа а се лъпта къ о къмпѣлитъ към-пете а шѣжлочелор вѣедеѣи, ши се вѣеа дн-пресѣрадѣи де чете де флѣшънѣи дн ачел цѣ-път ши де маi мълдѣи дн пѣрдѣле Карпѣдѣилор Бъгарѣиѣи.

трѣи, пѣчѣи пѣсѣп, пѣчѣи летне, пѣчѣи фер маi де рънд (къчѣи шѣнеле челе грѣсе пе дрѣмъ ши ма-шѣнеле се адък де аѣреа...), днѣелеанѣта екоп-мѣе чере пѣанѣрат, ка линѣа дрѣмълѣи съ се дн-чешѣи дн латъреа мълдѣилор зѣгарѣо-транѣлѣѣанѣи; къчѣи аша дндатъ че сѣнт гата дѣѣ треѣи мѣлѣри, материалъ фѣлѣзѣриѣ се пѣте дъче къ днлѣспѣре атът маi маре кътрѣ пѣсте. Мъкар де ар дн-вѣрѣдѣиша атът арѣзанѣи кът ши транѣлѣѣанѣи къ тотъ лъзареа аѣинѣте ачешѣт днтреѣѣзѣраре фѣрте мълт къмпѣлитѣоре. Ped.

## MOLDAVIA.

Iași, 29. Iunie. Бълетинъта официал публичъ за оѳис Домнешк, атингътор де адепреа депютадор де пе ла цинтърі пентрѣ епоха чинчи-анвалъ а сесіи генералничеі обичничеі адъвѣри. Адецирме с'аѣ хотърит а се фаче меркѣри дѣ 30 Iunie къ тоатъ скѣмпѣтатеа ши фѣрѣ чѣѣ маі микъ аватере дин челе орѣндѣите де арт. 49 лит. В, кап II дин регламентъта органик.

КК. Агендіе, прип а еі потъ кѣтрѣ секретариатъта де стат, дѣкѣношицазъ, къ дѣалтѣ гѣверп а Галиціеі, лѣвѣнд дѣ ведере стѣрпиреа епизоотіи дѣ Молдова, аѣ рѣдѣс терминъта де карантинъ де ла 20 ла 10 zile пентрѣ ачеле вѣте каре де линіа Бѣковинеі се експортеазъ дѣ Австріа. (Аль. Ром.)

Тотъ вълетинъта Молдавіеі кѣпринде ла Nr. 50 а. к. о порѣвкъ домнешк ши алте чиркъларе, прип каре сѣнт а се регѣла пентрѣ вѣиторѣв даторіиле де поліде (Wechsel) пегѣдеторѣщі, къ каре пѣлѣ акѣм дѣ Молдавіа ера дѣ адевѣр маре пѣказ, пагѣѣѣ ши невоі\*). — Іар за сѣплемент лѣвѣнд де 4½ коле ла Nr. 51 ал ачелѣиш Бълетинъта пѣвликъ кондиціиле арендѣиріи въшилор Молдавіеі ши а Цѣреі ромѣнѣщі пе шесе ані зрѣторі дѣла I Ian. 1848. Ачигѣація се ва фаче дѣ Іаши дѣапнтеа Овѣщѣеі адъвѣри ла 10, 15 ши 20. Ноетѣвр. Кѣвѣщѣереа кондиціилор есте де маре интерес пѣвзмаі пентрѣ дориторіи де а лѣа зѣса арендѣ, чі ши пентрѣ тѣтѣ пегѣдеторіи теа, къчи ачѣаста аре а фаче маі тѣлѣт къ въшилѣ ши къ ватешіи. Дѣчі фѣиндкъ пѣада Брашовѣлѣ стѣ дѣ комѣникаціе стрѣнѣкъ къ вѣчѣнеле принѣпате, кондиціиле тѣпѣрѣте сѣѣ депѣс дѣтрѣн есѣтѣлар ши аичі спре ведере ла касѣна пегѣдеторіилор ромѣаі дѣ зѣаца ромѣн. ла касѣле Дѣлѣ ректор Фрѣчекес, спре а се чѣті, дѣсѣ фѣрѣ а се пѣтеа скѣте де аколо дѣ алтѣ парте. Вѣне ва фі а се къщѣга ла тѣмпѣл сѣѣ ши тарѣфа тѣпѣрѣтѣ.

## Chronica strâinâ.

Тѣрѣча. Константинопѣл, 23. Iunie. Ачѣ се фак шарі пегѣтѣрѣ пентрѣ серѣареа че есте сѣ се цѣе дѣдатъ дѣѣѣ вѣйрат, кънд чѣі доі фіи аі сѣлтапѣлѣ: сѣлтапѣл Мѣрад Ефѣнді ши сѣлтапѣл Абѣл-Хамід Ефѣнді ши тотодатъ къ еі алѣдѣи зѣче тѣі прѣнчѣ тѣрѣчѣщі трекъдѣ де 5 ані се вор тѣа дѣпрецѣтѣр. Сѣлтапѣл дѣѣѣ за фѣрман домнешк, дѣ пѣтереа кърѣа пѣрѣнѣщі сѣнт поѣтѣдѣ а словозі прѣнчѣі сѣі ла ачѣастѣ церѣмоніе, фѣгѣдѣиндѣлѣсе къ ла тоѣдѣ чѣі тѣацѣ дѣ прецѣтѣр къ прѣлежѣл ачѣста лѣ се ва да за рѣнд де вѣстѣинте фѣкъѣте къ спѣселе статѣлѣ. — Дѣ сѣпѣтѣшѣа трекъѣтѣ се проіектѣ кълѣдѣреа зѣзі театрѣ поѣ.

Серѣвіа. Жѣрналъта де Константинопѣл скрѣе, къ гѣверпѣл дѣн Серѣвіа, спре а ши копѣтѣста репортѣрѣле сѣле чѣле прѣетѣнѣщі кътрѣ пѣртѣ, трѣмѣсе онѣт тѣперѣ дѣн чѣле маі алѣсе фатѣліи серѣвѣне ла шѣкола милѣтарѣ-

тѣрѣчѣскѣ дѣн Галата серѣаі, ка аколо сѣ шѣі іеа едѣкаѣа милѣтарѣ. — Дѣтрѣачѣеа дѣн Рѣсѣа се трѣмѣсерѣ де кърѣнд доі профѣсорѣ рѣшѣ ла шѣкола дѣн Белград, ка сѣ дѣведе пе сѣрѣвѣ лѣмба ши лѣтератѣра рѣсеаскѣ, ши дѣкъ спре а пѣ дѣкърѣка вѣдѣетѣл сѣрѣвѣск къ ачѣастѣ кѣлтѣіалъ, амѣндоі се вор пѣлѣтѣ дѣн вѣстерѣа дѣпѣрѣтѣаскѣ. Ва сѣ зѣкъ атѣт тѣрѣчѣі кът ши тѣскаліи прѣітеск пе сѣрѣвѣ дѣ шѣколе ши дѣгрѣжѣск пентрѣ а лор крѣщѣере. Корѣспондѣнтѣл ѣрман, каре дѣпѣрѣтѣшеѣе щѣреа ачѣаста се ваіерѣ асѣпра чѣлора че воіа сѣ къщѣце Дѣлѣреа ши провинціиле еі пѣлѣ дѣ мареа пѣагрѣ пентрѣ елѣментѣл ѣрман, зѣкънд, къ ачѣелеа ар фі пѣще дорѣнде дешѣрте, де време че Дѣлѣреа ва рѣшѣнеа дѣ тѣна ши пѣтереа чѣлор че дѣорѣнд асѣлѣ атѣта инфѣлѣндѣ асѣпрѣі. — Дѣ алт корѣспондѣнт пе дѣпѣрѣтѣшеѣе ка за че де тѣнѣне, къ принѣдѣл Серѣвіеі ар фі рѣкѣемат пе аѣнтѣл сѣѣ дѣла Константинопѣл, D. Арсѣнѣвѣч, трѣмѣдѣнд пе алтѣ дѣ лѣкъл лѣі, фѣрѣ ка D. Дѣнѣлевскі, дѣпѣтерпѣчѣтѣл Рѣсѣіеі ла кърѣеа дѣн Белград сѣ фі депрѣнс чѣва инфѣлѣндѣ (вѣзі Дѣмне, че лѣкрѣ марѣ!).

Рѣсѣа. Сѣт. Петѣрѣсѣзѣрг, 26. Iunie. Дѣн време че вѣсерѣка рѣссо-грѣакѣ дѣ тѣмпѣрѣле пѣстрѣ пе зѣ че мерѣе тот маі тѣре се лѣдѣще трѣгѣнд дѣ сѣнѣл сѣѣ пе алте копѣсѣі атѣт крѣщѣіне кът ши некрѣщѣіне, іатѣ къ акѣм аѣлѣ мѣністерѣлѣ, къшкъ ши дѣ ачѣастѣ тѣрѣшѣ алаасѣ аѣ дѣтрат лѣпѣ рѣпѣторі каріи се дѣчѣаркъ а о сѣѣшѣа дѣ дреапѣа ши дѣ стѣнга. Сѣѣ аѣлат адекъ къ асѣлѣі ш'аѣ іѣіт капѣл дѣ Рѣсѣа маі вѣне де трѣізѣчѣ ересѣрѣ, сѣѣ секте, каре гѣнеск дѣвѣдетѣрѣ че се дѣпрѣтѣвѣск къ тотѣл ла крѣдѣнда правослаѣнѣкъ. Ачѣестѣа се щѣвѣрѣ пѣзі пѣлѣ ла алор къчѣре десѣѣѣрѣшѣтѣ, дѣ кът пѣме пѣ ле щѣѣ да дѣ зрѣтѣ. Акѣм дѣсѣ дѣпѣ че епѣскопѣі дѣчѣпѣрѣ а ле прѣгонѣ аѣѣтадѣ де гѣверпѣлѣ, тѣлѣ дѣнтре еле аѣларѣ къ кале а се траѣе дѣ пѣтѣр дѣсѣмѣтѣторѣв дѣн коло де Казѣкас, дѣ кът пѣтѣпѣтѣрѣле рѣмасѣрѣ пѣстѣе. Дѣчѣ спре а дѣпѣдека ачѣест поѣ рѣѣ ши маі марѣ, гѣверпѣлѣ словозі дѣ зѣлеле ачѣестѣа о прокѣетаре кътрѣ ачѣелеа, дѣ кареа ле зѣче, къ де кътѣва се вор рѣдѣтѣрѣче дѣ сѣнѣл маічѣі вѣсерѣчѣеі правослаѣнѣче, вор фі репрѣітѣдѣі къ тѣтѣ вѣзѣвоінда ши лѣ се ва іѣрта ши дѣреа пе трѣі ані, тѣжлѣчѣндѣсе тотодатъ ка фѣіи лор сѣ фіе прѣмѣдѣі дѣ тѣте корпорѣціиле. Тот ачѣастѣ прокѣетаре се словозі ши кътрѣ чѣі есѣлаѣі пентрѣ фѣрѣ дѣлеѣа ачѣаста ла Казѣкас, къ ачѣел адаѣс, къ лор пѣ лѣ се іѣартѣ дѣреа. Дѣтрѣадѣвѣр марѣ лѣвѣтѣрѣ пентрѣ вѣсерѣка грѣко-рѣсѣрѣтеанѣ, къшкъ дѣпѣ че дѣ аніи трекъдѣ се іѣісе о сектѣ фѣрте пѣрѣзѣлѣсѣ дѣ Грѣчіа, акѣм іатѣ къ ши дѣ Рѣсѣа дѣшѣ рѣдѣкарѣ капѣл дѣодатъ маі вѣне де трѣізѣчѣі секте ши маі алѣс де чѣле прѣмѣжѣдіѣсе къ принѣіне арѣанѣ!

О прѣвѣре скѣртѣ ѣенералѣ пѣсте Еврѣпа дѣтѣрагѣ. Фѣапте преа пѣдѣіне; къвѣнте маі тѣлѣте дѣн тѣте статѣрѣле ши дѣла тѣте паѣіле. Дѣр къвѣнтѣле вѣн дѣсе ши а дѣсеорѣі тѣлѣт сѣмѣтѣѣре, дѣсѣдѣіте сѣѣ зрѣматѣ дакъ пѣ де фѣапте сѣомѣтѣѣсе, пѣ'адоіт

\*) О пѣдѣіт поѣ дѣшѣне.

дусъ de o mișcare vite, de e tendință și  
vârșindъ а тѣтѣрор понорълор кѣтръ за  
скоп каре пълъ азъм, ле есте маї тѣлт пѣ-  
маї сѣмдѣт, де кѣт лимпедѣ класкат. Гла-  
сѣри, черерѣ, дорѣнде, свопѣлѣри, немете дѣа  
тѣте пѣрѣде. — Voim și noi сѣ не аръ-  
тѣм вреднѣи де соціетатеа понорълор, ев-  
ропене? Да кѣт voim: сѣ нѣ не прецетѣм а  
не ацери сѣмдѣрѣме нѣостре; а траце кѣ тре-  
кѣле ла тѣте гласѣрѣме, лѣне саѣ сгомотѣсе,  
тот атѣта; а прѣвѣ ла тѣте фантеле лор дѣ-  
целенте саѣ рѣтѣчѣте, фѣрѣ осевѣре, пѣмаї  
сѣ дѣвѣдѣм дѣа тѣте. Адѣкѣ сѣ нѣ не пре-  
цетѣм а чѣтѣ шѣрѣ сѣгѣре кѣ тѣтѣ лѣвара  
амѣнте. Voim виада? Сѣ аз не тѣем де кѣ-  
тръ органѣсѣмѣл вѣедѣи челорлалте пѣдѣи. Іар  
де кѣтѣва нѣ voim, сѣатем ачѣа, карѣи не  
жѣлѣгѣм не пої шѣ не маѣа нѣострѣ.

Ачѣаста сѣ серѣвѣаскѣ ка програмѣ шѣ  
не вѣиторѣв ла адецѣреа шѣрѣлор шѣ а нѣ-  
тѣдѣлор не каре пої ле дѣпѣртѣшѣм свѣт  
рѣвѣрка хронѣчѣи стрѣне.

Портѣгалѣа. Лѣсаѣон 28. Ізѣне. Ваза  
реѣнеї Марѣеї се рѣстѣврѣ авѣа, прѣкѣм ам  
вѣзѣт, прѣн дѣнтреѣнѣреа стрѣнѣ; Опортѣ  
дѣкѣ сѣаѣ свѣс.

Spania. Madrid, 28. Ізѣне. Кѣ мѣрѣре  
естраордѣнарѣ чѣтѣ дѣ зѣмеле ачѣстѣеа Европа  
тѣтѣ, кѣ Дон Франчѣско, вѣкѣл шѣ тотѣдатѣ  
сокрѣл реѣнеї ар ста дѣ капѣл вѣнѣи сѣдѣ-  
тѣдѣи кѣмпѣлѣте, а кѣреї скоп ар фѣ, пѣнѣмаї  
а рѣстѣрѣа трѣнѣрѣме шѣ а дѣнтродѣче ре-  
пѣвѣлка, чѣ а шѣрѣче шѣ а стѣрѣнѣ тотѣдатѣ шѣ  
кредѣнда кредѣнеаскѣ, еѣангѣлѣа, вѣнѣ бѣрѣ  
кѣм черкѣ дѣ вѣакѣм трѣкат о парте маре  
а франгозѣлор. Чѣи маї тѣлѣдѣи се дѣноѣа де  
ачѣастѣ шѣре; еа дѣсѣ есте адеѣвѣратѣ. Мѣ-  
нѣстрѣи Спанѣеї кѣемарѣ не Дон Франчѣко де  
фаѣт, каре шѣ мѣртѣрѣсѣи, кѣ ел дѣ адеѣвѣр  
ар фѣ прѣсѣдѣнтѣл ал кѣторѣва соціетѣдѣи, негѣ  
пѣмаї, кѣ ачѣелеа ар авѣа скопѣрѣи атѣт де  
перѣкѣлѣсе. Дар трѣвѣе сѣ шѣм, кѣ ачѣел вѣет  
прѣнчѣпѣ, ка шѣ маї алѣдѣи дѣн касѣ маї, е вѣ  
от преа сѣмѣлѣ, саѣ кѣм ам зѣче не рѣмѣ-  
пѣще, ел де вѣн есте пѣвѣн, преа слав де  
жѣдекатѣ, дешѣрт тот одатѣ шѣ дорѣторѣв  
а жѣка шѣ ел кѣте о рѣлѣ маре; аша дѣр  
ѣменѣи істѣдѣи дѣ амѣдѣск вѣшор, дѣ траг дѣ  
партеа лор шѣ дѣ пѣн сѣ свѣскрѣе хѣртѣи,  
дѣн ал кѣрор кѣпрѣне ел нѣ прѣчѣне нѣмѣк.  
Мѣнѣстрѣи асѣдѣатѣ дѣ ертѣрѣ пѣвѣноѣа; се  
кредѣе тотѣш кѣ ва фѣ сѣлѣт а пѣрѣсѣи Ма-  
drida.

Дѣла кѣрте тот рѣшѣне. Азъм саѣ пѣс  
шѣ преѣдѣи маї дѣ адѣнс ла мѣжлѣк. Еї а-  
пѣкарѣ деокѣмдатѣ пѣмаї не вѣрѣватѣл реѣе,  
ка сѣл дѣнѣплѣче а фѣ маї ертѣторѣв шѣ а  
дѣтѣмѣна ел дѣсѣш не тѣнѣра пѣвѣстѣдѣ  
кѣ дѣшѣи дѣпѣчѣвѣторѣи. Ачѣеста дѣсѣ пѣсе  
маї тѣлѣте кѣндѣдѣи шѣ анѣме: Есѣларѣеа ѣе-  
пералѣлѣвѣ Сѣрранѣо дѣн Спанѣа (ка сѣ нѣ маї  
стѣеа аврѣне де реѣна сѣре а о амѣдѣи), де-  
пѣртѣреа перѣсѣнѣлор де палат прѣмѣте маї  
дѣвѣнѣзѣи, апої дѣкѣ о кѣндѣдѣе асѣгѣрѣтѣре  
асѣвѣра зѣнѣ пѣват преа дѣлѣкат, каре нѣ се  
пѣте скрѣе прѣн газѣте; тот пѣатѣрѣи каре  
нѣчѣи дѣкѣм нѣ вор фѣ прѣмѣте де реѣна. —  
Дѣнтре ачѣстѣеа скѣндѣлѣе мѣнѣстрѣи лѣртѣ чѣа

шѣ маре, грѣжъ а се дѣвѣогѣдѣи не, сѣнѣшѣи, а  
дѣсноѣе пѣгрѣа, пѣнтрѣкарѣ шѣ сѣлтѣрѣдѣи де  
тѣдѣи. Пѣвѣлкѣа ар вої скѣмѣре; дѣсѣ орѣ-  
чѣе ва фѣи дѣ мѣнѣстерѣв, ва трѣвѣи сѣ жѣче  
дѣнѣ фѣлѣжерѣа фѣртѣосѣлѣри кѣкоп Сѣрранѣо,  
карѣ іарѣш е дѣмпрѣсѣтѣрѣ де чѣтеле лѣга-  
рѣлор кѣртеѣи, карѣи дѣ ажѣтѣасѣрѣ ла пѣвѣнѣи  
тѣперѣшѣи. (Allg. Ztg et Times.)

Britania mare. London. Oamenii сѣлт  
dedađi а сокѣтѣи морѣдѣи дѣпѣ пѣмѣр пѣмаї  
кѣнд кѣд дѣ рѣсѣвоїз, саѣ прѣн чѣмѣ, саѣ  
прѣн алѣт пѣпорѣчѣре естраордѣнарѣ; іар ла  
пѣтѣреа шѣ ла спѣркѣчѣнѣле дѣн чѣтѣдѣи маї  
прѣн каре де шѣи кѣд маї не пѣсѣмѣдѣте, зѣеорѣи  
сѣте мѣлт маї маї, пѣлѣ азъм кѣцѣтарѣ  
преанѣдѣнѣи. Дѣн касѣа де жѣс а Брѣтанѣеї кѣ-  
пѣскѣтѣл лорд Морпѣт прѣвѣсе дѣн 1. Ізѣне  
вѣн прѣекѣт де леѣе (bill) пѣнтрѣ о маї стрѣнсѣ  
дѣгрѣжѣре де сѣпѣтѣтеа чѣтѣдѣлор прѣн кѣ-  
рѣдѣре, аерѣре, лѣмѣнарѣ ш. а. Ъѣнѣ D. Пѣл-  
тар дѣ кѣшѣнѣл а се онѣне ла ачѣастѣ леѣе  
аша фѣлѣсѣтѣре, дѣр фѣ вѣтѣт кѣ 117 дѣ  
кѣнтрѣ ла 26 гласѣрѣ\*). Е шѣтѣт, кѣ кѣ кѣт  
чѣтѣдѣле сѣлт маї маї, кѣ атѣт морѣалѣта-  
теа есте маї дѣсѣмѣнатѣ, дѣн прѣчѣна маї вѣр-  
тѣс а аерѣлѣи дѣпѣдѣит шѣи стрѣкат. Аерѣл е  
чѣа дѣн тѣе кѣндѣдѣе а вѣедеї омѣнѣшѣи;  
фѣрѣ тѣнѣкарѣ шѣ вѣстѣрѣ пѣтем вѣедѣи 2—  
3 зѣле, фѣрѣ аер нѣчѣи вѣн мѣнѣст; дѣр аерѣл  
стрѣкат е стѣркѣторѣв де пѣтерѣи, омѣрѣ-  
торѣв кѣ дѣчѣтѣл. Дѣсѣ кѣдѣи жѣдекѣ а-  
чѣстѣеа! —

— Брѣтанѣа шѣ пѣлѣ азъм е дѣвѣрѣчѣтѣ  
кѣ дѣрѣмѣрѣи де-фѣр дѣн тѣте пѣрѣдѣле. Пѣсте  
пѣдѣн се ва дѣскѣде ачѣеа лѣнѣе лѣнѣгѣт, карѣа  
дѣче дѣн London кѣпѣтѣла Анѣлѣеї ла Edin-  
бург кѣпѣтѣла Скѣдѣеї (Bezi харѣа).

— Бѣсерѣка реформѣтѣ анѣлѣканѣл дѣшѣ  
вѣде рѣдѣл остѣпѣлѣи мѣсѣонѣрѣлор сѣи дѣнтре  
пѣгѣнѣи Асѣеї шѣ аї Амѣрѣчѣеї, кѣчѣи пѣлѣ азъм  
аре 21 епѣскопѣи дѣтѣмѣеїте не аколѣ. Крѣ-  
чѣа шѣ саѣа. —

— М. прѣнчѣпѣ Конѣстантѣн фѣїлѣ царѣлѣи  
рѣсѣск пѣрѣсѣи Londonѣл, дѣр дѣкѣ нѣ се  
дѣнѣрѣ а пѣрѣсѣи шѣ Анѣлѣа де тот, чѣ ел  
се прѣмѣлѣ дѣла о чѣтѣте ла алѣта, се осѣпѣтѣ  
не ла лорѣи шѣ прѣнчѣпѣи; ел ла тошѣа лѣвѣ Сѣр  
Рѣвѣрт Пѣел пѣнтрѣкѣт трѣи зѣле, каре дѣн 3.  
Ізѣне дѣи дѣдѣе вѣн дѣжѣн де 200 осѣпѣдѣи.

Франца. Скѣндѣлѣе пѣсте скѣндѣлѣе. Маї  
дѣвѣнѣзѣи вѣзѣрѣм кѣ мѣнѣстерѣлѣ Франѣеї маї  
дѣнтрегѣ ера дѣвѣнѣзѣит ка мѣтѣвѣт орѣ мѣтѣвѣтѣ-  
рѣв; дѣр атѣнчѣи нѣ ешѣи вѣрѣнѣ адеѣвѣр лѣм-  
пѣде ла лѣмѣлѣт. Дѣсѣ ачѣеа дѣчѣпѣтѣрѣ  
дѣде прѣлѣж шѣ ла алѣте дѣвѣнѣзѣи. Фѣстѣл

\*) Дѣр дѣн чѣтѣдѣле шѣ орѣшѣле нѣостре кѣнд се  
вор кѣрѣдѣи епѣтѣрѣле дѣвѣнѣдѣте, канѣлѣе дѣ-  
дѣсѣте кѣ спѣркѣчѣнѣи, кѣнѣи шѣи мѣсѣчѣи крѣпѣдѣи  
лѣнѣдѣдѣи прѣн зѣчѣре шѣи дѣн зѣнѣрѣи стрѣмѣте,  
грѣмѣзѣле де гѣнѣоїе пѣсѣтѣре де канѣнѣе кѣнѣ-  
лор шѣ вѣдѣлор? Дѣла Бѣстрѣдѣ кѣнд се ва касѣа  
тѣрѣлѣ де вѣте дѣн мѣжлѣкѣл чѣтѣдѣи? Дѣла Сѣ-  
вѣїтѣ ганѣлѣ чѣл пѣтѣрѣе? Дѣла Брѣшов одѣлѣе  
пѣмѣте волѣдѣе, дѣн каре дѣрт саѣ маї вѣне нѣ-  
маї се дѣпѣеакѣ кѣте 7—10 перѣсѣне! Ла Шѣкѣи  
шѣи дѣн Дѣра рѣмѣнѣаскѣ кѣнд се вор дѣнтре  
морѣдѣи пѣлт маї адѣлѣк, ка сѣ нѣ не сѣгѣрѣе  
дѣхѣрѣле?  
Red.

ministru Teste, pair ші президент ал кърдеі де касадіе (чел маі палт тривнал), генералъ Cubières ші D. Parmentier өзсеръ траші ла камера Pairilor спре а се кърдї де дивизиона митриі, кь кареа есте апъсат маі таре D. Teste анше prin Kiszierъ. Пъра сѣтъ, кь сінгер ла о треавъ че с'аѣ фъкт с'ар фї лѣат 80 мїи франчі. Жѣдеката се аспрі мѣлт prin фъга зпѣи Шеллапра, каре се зиче а фї фост мїжлочиторїс ла ходїі, зп ом рафинат ла дншелъчѣні, кързодїт до рѣтъдї. Вїна ешиад ла лѣмїлъ аре съ фїе педепсїтъ дѣпъ леці кь ровїе де чїнчі аої шї кь infamia карактерлѣи. — Кь ачест скандал пѣ ера дестѣл. Дела министерїла де рѣсвоїз, кѣм шї дела алте дїкастерїзрї до рестїтїи де о лѣпъ досірѣ патрѣ дерегьторї дѣсърчїпаді кь сокотелїле банїлор, дїи прїчїоѣ кь тоді фърасерѣ дїи касе. — Тогъ лѣмеа шїе, кь до Франца ка шї пе аїреа пе ла постѣрїле пѣвлїче аѣ стѣтѣт до тот тїмпѣл зпїи ходї кь атѣт маі вреднїчі де спѣлзѣрѣтѣре де кѣт ходїї дела дрѣмѣрї, кь кѣт еї аѣ дншелат opinia пѣвлїкѣ prin фъдѣрїе пѣвїнд таскѣ де ѳменї чїнстїдї; днсъ асемеѣа ходїї де кабинетѣ шї канчеларїї маї нїчі одатѣ пѣ ешїа до пѣвлїк. Шїио іаръш, кь до дѣрїле конституціонале леѣеа прескрїе респонсавїлатѣ асѣпра мїнїстрїлор шї де ачі до жос ла тоді сѣвалтернїї; дар іаръш чїне пѣ кѣпѣше кѣвѣнтѣл romanълї: dat veniam corvis, vexat censura columbas, (адїкѣ: жѣдеката еартѣ пе корвї, осъндеѣе пе порѣмвї.) Се паре тотъш, кь асѣдѣат до Франца с'аѣ днфвндат їсѣорѣле ла мѣлді дїи ходїї таскаді; пѣнтрѣкѣ попорѣл е фѣрте днѣрѣтат. Апої фїндкѣ infamia шї рѣшїеа се рѣспѣндеѣе прѣсте тогъ Европа пе знде се чїтеск газете, дѣрѣ вор маї днчепе а третѣра шї пе аїреа дншелъторїї статѣлї шї аї пѣвлїкѣлї пе сѣзпеле мор.

— Мїнїстрѣл фїнанделор до 7. Ізліе пропѣсе камерей воїнда гѣверпѣлї де а маї фаче о днпрѣмѣтаре де стат до сѣмъ де 350 мїліоне франчі. Вїне зїк ротѣнїї пощрїї: даторїа есте ка рѣїа. Че рѣсѣлат вор маї аѣеа шї атѣтеа даторїї!

— Абд-ел-Кадер есте ка арпїнѣвїл; Скос дїи патрїа са, ел калкѣ пѣмѣнт марокан, знде до 5. Ізліе вѣтѣ дѣб мїи мароканї, лѣзндѣле тот лагѣрѣл кь каї, мѣнїдїе, арте шї тот. Де алтѣ парте генералъ Bedo (Bedeau) авѣ о ловїре крѣнтѣ кь кѣтева сѣтїндїї кабїле, пе каре се vede треава кь маї дѣзпѣлї зїтасерѣ а ле сѣпѣне. Дндешерт: ѣрѣвадїї пѣстїей аѣ зп фервїнте сїмѣ де лївертате. Дар де кѣтѣва Абд-ел-Кадер ва а жѣпѣе сѣлѣтв до Мароко? (M. m. gaz.)

— Нѣгле фортѣреде але Парїсѣлї се днкаркѣ кь сѣме де тѣзѣрї; кь че скоп? Рѣцеле шїе. — Маї мѣлді полїтїчі прїченѣторї крѣд таре, кь дѣпъ мѣртеа лѣї Ладовїк Фїлїи треѣе пеапѣрат сѣ прорѣмѣ рѣсвоїз. Ваї атѣчї шї іарѣ ваї де ачеле падії шї поборѣ, пе каре фѣртѣла шї орканѣл ле ва афла фѣрѣ пазѣ до мїжлѣкѣл кѣтпѣлї. —

Италіа. Рома, 3 Ізліе. Папа трїмїсе до чїнчі шї есемпларе о епїстолїе апостоликѣ ла тоді епїскопїї католикї. Ачѣеаш кѣпрїаде о реформѣ пѣтрѣзетѣре а тѣтѣрор монастїрїлор р. католикѣ амѣсѣрат есперїндїеї че аре днсъш папа до ачест пѣнт. Не пе дндѣш, кь мѣсѣреле лѣате до апѣс вор шї стрѣвѣте пеапѣрат. — Папа до зїоа де Ст. Петрѣ прїмї жѣрѣмѣнтѣл де аскѣлѣтаре дела архїепископѣл де Мілано (сѣпѣс Австрїей); мїнїстерїла чел поѣ днкъ се адѣпѣ! Кь ачест прїлеж кѣтева чете де ѳменї порпїрѣ сѣарѣ пе злїде кѣнтѣнд лѣзде лѣї Шїс IX. шї сѣдѣвїнд пе кѣдїѣа кардїналї. Сѣдѣлмїле дїсѣгѣстарѣ форте; полїдїа пѣшї ла мїжлѣк кь тѣрїе. Невѣнїе тїнераскѣ. — Де алтѣ парте лїбералї до 29. Ізліе дїнѣрѣ о адѣпѣре, а кѣреї рѣсѣлатѣл фѣ о рѣгѣмїнте кѣтрѣ папа днкърѣатѣ кь врео 30 мїи сѣвскрїпдїї, прїи кареа еї воїеск а арѣта, кам пѣнѣ знде ар аѣеа сѣ теаргѣ папа кь реформеле сале; іар зѣра асѣпра їезѣїдїлор е датѣ пе фадѣ. —

— Літѣрѣга торѣїлор (Requiem) пѣнтрѣ О'Коннел с'аѣ сѣрѣват до 28. Ізліе до вѣсѣрїка ф. Андреїѣ-дела-вале. Пѣрїпѣтеле Вѣнтѣра рѣстї о прѣдїкѣ полїтїко-релеціѣсѣ пе кѣт лѣлѣгѣ, пе атѣт вогаѣт де челе маї фрѣмѣсе шї палте ідеї, фервїнте шї пѣтрѣзетѣре. Дѣб чеасѣрї днтрѣдї ворѣї ачел ѣрѣват, фѣрѣ ашї пѣтеа днкеїе прѣдїка, чї партеа а дѣа о пѣстрѣ пѣнтрѣ зїоа зрѣмѣтѣре. Жѣдекѣнд пѣ маї дѣпъ зп естракт ал прѣдїчей пе кареїл чїтїрѣм, пѣ пе дндѣш кь ачѣеаш де се ва тїпѣрї, ва кѣлѣторї прѣсте тот пѣмѣлѣл, Ферїче де чей карїї о вор чїтї шї се вор фолосї де ідеї. Реформѣ аѣ фост прѣвлема вѣакѣлї ал 16леа; лївертатеа есте а вѣакѣлї пострѣ. „Черѣдї!“ стрїга П. Вѣнтѣра кѣтрѣ поборѣ, черѣдї кѣм аѣ черѣт О'Коннел; кѣтпѣтѣдїѣѣ прѣтенсіїле, днсъ черѣдї. Лѣадї сама, зїсе Вѣнтѣра, кѣм О'Коннел, ачел таре патрїот шї крѣдїи таре, се фолосїа де релеѣе спре а пѣтеа кѣдїга лївертатеа, шї тотодатѣ де лївертате спре а фаче сѣ трїзѣѣе релеѣеа. О'Коннел аѣ афлат до Павел апостолѣл ачел сѣкрет ал релеїї крѣдїне, ка сѣ фїе тот деазпа сѣпѣс кь тот попорѣл сѣѣ ла тѣте леїле патрїей (вѣне сѣѣ реле); сѣ чеарѣ днсъ кь тогъ енерѣїа дрѣпѣтѣрї шї лївертате; сѣ черче а лѣмїна мїндїле дѣмнїторїлор шї а демаска деспотїсѣмѣл прѣсте тот знде ачела с'ар вѣдї, чї фѣрѣ аї фаче врео сїлѣ, — ка аша сѣ кѣшїѣе сѣкѣтѣрѣреа жѣгѣлї сѣрѣвїтѣдїї. Шчл. шчл.

#### Дела маїстратѣл Брашовѣлї.

Дѣпъ проѣа фѣкѣтѣ, дїи 21. Ізліе днкъдо пѣнтѣл кѣрнї де вїтѣ се скѣде ла 10 крї. в. пѣнтрѣ четате, ла 9½, пѣнтрѣ дїстрїкт.

Се опреѣе сѣнт глаѣа пердѣрїї лѣрѣлї кѣтпѣрат, ка пе вїиторїз нїмїнї сѣ пѣ кѣтпѣре дела гранїдарїї дїи Дїндарї вїте, лѣмне де стежар, сѣѣ скорѣѣ де лѣмне, дѣкѣт пѣмаї дакѣ вѣпѣѣторїїл ва арѣта вїлет дела Компанїе. Брашов 21. Ізліе 1847.